

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená v súlade s čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len GDPR) a § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zmluva“)

Článok 1

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ: **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra, Slovensko
Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č. 10193/N
V zastúpení: *.PhDr. Mgr. art. Otakar Klein, ArtD.* *Ing. Marek Illés*
....predseda predstavenstva *člen predstavenstva*
IČO: 36 550 949

a

Sprostredkovateľ: **Fitek s.r.o.**
Sídlo: Nádražná 1958, 900 28 Ivanka pri Dunaji, Slovenská republika
Obchodný register: Okresný súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 172866/B
V zastúpení: Ing. Ivan Bošela, riaditeľ
IČO: 55789528

Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ uzatvárajú túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1. Sprostredkovateľ vykoná pre Prevádzkovateľa na základe prijatia objednávky Prevádzkovateľa zo dňa 13.09.2024, č.3677/13/ChI/2024 implementáciu online softvérové riešenia Fitekin Fáza 1 v organizačnej zložke SpS a DV pre 15 užívateľov/ 1 mesiac.
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb *Sprostredkovateľom* v mene *Prevádzkovateľa* a súborov s osobnými údajmi, a poverenie *Sprostredkovateľa* *Prevádzkovateľom* spracúvaním osobných údajov, ktoré *Prevádzkovateľ* spracúva vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok 3

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

- 3.1. *Prevádzkovateľ* touto zmluvou poveruje *Sprostredkovateľa* spracúvaním osobných údajov, resp. súborov s osobnými údajmi v mene *Prevádzkovateľa*:
 - 3.1.1. **predmet spracúvania:**
 - spracúvanie osobných údajov, resp. súborov s osobnými údajmi v rámci poskytovania IT služieb v rozsahu podľa Zmluvy o poskytovaní služieb v oblasti informačných technológií;
 - 3.1.2. **doba spracúvania:**
 - odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až po skončenie zmluvy uvedenej v bode 2.1;
 - 3.1.3. **povaha spracúvania:**
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva spracúvanie súborov s osobnými údajmi v rámci poskytovania IT služieb,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva riadenie prístupových práv k osobným údajom (v rámci operačného systému, aplikácií, zariadení, doménových práv), resp. k súborom s osobnými údajmi,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva zálohovanie a obnovu súborov s osobnými údajmi,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva presun (sťahovanie) IT zariadení, ktoré obsahujú osobné údaje,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva migráciu osobných údajov pri výmene, resp. upgrade PC,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva obnovu stratených údajov,
 - *Sprostredkovateľ* vykonáva výmenu chybných pamäťových médií (HDD, USB) ktoré obsahujú osobné údaje;
 - 3.1.4. **na účel:**
 - spracúvanie osobných údajov je vykonávané na účely oprávnených záujmov *Prevádzkovateľa* podľa Článku 6 odseku 1, písmena f) GDPR;

3.1.5. typy a zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania:

- identifikačné osobné údaje,
- kontaktné osobné údaje (adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa),
- prevádzkové údaje (register pracovného času),
- osobitná kategória osobných údajov (v rámci dátových súborov z mzdovej a personálnej evidencie);

3.1.6. kategórie dotknutých osôb:

- zamestnanci a bývalí zamestnanci *Prevádzkovateľa*,
- klienti (zákazníci) *Prevádzkovateľa*,
- dodávatelia *Prevádzkovateľa*;

Článok 4**Vyhlásenie Sprostredkovateľa**

- 4.1. *Sprostredkovateľ* vyhlasuje, že pred spracúvaním osobných údajov *Prevádzkovateľa* aplikoval primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky podľa čl. 28 ods. 1 nariadenia GDPR a požiadavky podľa čl. 32 nariadenia GDPR.
- 4.2. *Sprostredkovateľ* vyhlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktorí spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverení a zaviazaní mlčanlivosťou a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona č. 18/2018 Z. z.
- 4.3. *Sprostredkovateľ* sa podľa § 725 zákona č. 513/1991 Z. z. (Obchodný zákonník) zaväzuje, že nahradí *Prevádzkovateľovi* škodu, ktorá mu vznikne z konania *Sprostredkovateľa*, v dôsledku porušenia povinností definovaných tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov a povinností v Nariadení GDPR. *Sprostredkovateľ* je podľa § 727 zákona č. 513/1991 Z. z. povinný nahradiť náklady a všetku škodu, ktoré vznikli v dôsledku porušenia povinností definovaných tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov.

Článok 5**Oprávnenia a povinnosti sprostredkovateľa**

- 5.1. *Sprostredkovateľ* je oprávnený vykonávať nasledovné operácie s osobnými údajmi: usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, poskytovanie prenosom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie a vymazanie;
- 5.2. *Prevádzkovateľ* je podľa čl. 28 odseku 3 písmena h) nariadenia GDPR oprávnený požadovať od *Sprostredkovateľa* preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov, umožní audity, ako aj kontroly vykonávané *Prevádzkovateľom* alebo iným audítorom, ktorého poveril *Prevádzkovateľ*.
- 5.3. *Sprostredkovateľ* je povinný:
 - 5.3.1. postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov *Prevádzkovateľa*;
 - 5.3.2. aplikovať primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
 - a) šifrovanie osobných údajov (pri prenose verejnou dátovou sieťou);
 - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb (napr. zálohovaním);
 - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania;
 - 5.3.3. pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti *Sprostredkovateľ* bude príhliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny, neoprávneného poskytnutia osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto údajom;
 - 5.3.4. zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od *Prevádzkovateľa*, s ktorými príde do styku, a to aj po skončení poverenia;
 - 5.3.5. zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k *Sprostredkovateľovi*;
 - 5.3.6. spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa čl. 3 bodu 3.1.4. tejto zmluvy;

- 5.3.7. spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- 5.3.8. spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom;
- 5.3.9. udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov;
- 5.3.10. neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu *Prevádzkovateľa*, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci;
- 5.3.11. poskytnúť súčinnosť *Prevádzkovateľovi* vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv (najmä „Právo na prístup k osobným údajom“ podľa Článku 15 GDPR, „Právo na opravu osobných údajov“ podľa Článku 16 GDPR, „Právo na výmaz osobných údajov“ podľa Článku 17 GDPR, „Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov“ podľa Článku 18 GDPR, „Právo na prenosnosť osobných údajov“ podľa Článku 20 GDPR);
- 5.3.12. je povinný podľa Článku 33, odseku 3 nariadenia GDPR oznámiť *Prevádzkovateľovi* porušenie ochrany osobných údajov bezprostredne po tom, ako sa o ňom dozvedel; to neplatí, ak nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k riziku pre práva fyzickej osoby. *Sprostredkovateľ* je povinný zdokumentovať každý prípad porušenia ochrany osobných údajov, vrátane skutočností spojených s porušením ochrany osobných údajov, jeho následky a prijaté opatrenia na nápravu;
- 5.3.13. zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne pod dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; *Prevádzkovateľ* je oprávnený žiadať od *Sprostredkovateľa* potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a *Sprostredkovateľ* je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich *Sprostredkovateľovi* povinnosti uchovávania týchto osobných údajov;
- 5.3.14. nahradiť *Prevádzkovateľovi* škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku preukázateľného porušenia povinností *Sprostredkovateľa*. *Sprostredkovateľ* je zodpovedný za škodu spôsobenú spracúvaním, ktoré bolo v rozpore s nariadením GDPR. *Sprostredkovateľ* zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa nariadením GDPR ukladajú výslovne *Sprostredkovateľovi*, alebo ak *Sprostredkovateľ* konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi *Prevádzkovateľa*, ktoré boli v súlade so zákonom;
- 5.3.15. informovať bez zbytočného odkladu *Prevádzkovateľa*, ak má za to, že sa pokynom *Prevádzkovateľa* porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;
- 5.3.16. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia *Prevádzkovateľa* osobné údaje vymazať alebo vrátiť *Prevádzkovateľovi* a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
- 5.3.17. *Sprostredkovateľ* pred začatím spracúvania osobných údajov zistí, či ich spracúvaním nevzniká nebezpečenstvo narušenia práv a slobôd dotknutých osôb. Zistenie narušenia práv a slobôd dotknutých osôb pred začatím spracúvania alebo porušenia zákonných ustanovení v priebehu spracúvania osobných údajov *Sprostredkovateľ* bezodkladne písomne oznámi *Prevádzkovateľovi*;
- 5.3.18. *Sprostredkovateľ* sa zaručuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutej osoby, neohrozovať ani nepoškodzovať jeho práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu jej osobnosti a súkromia.

Článok 6

Podmienky zapojenia subdodávateľa

- 6.1. *Prevádzkovateľ* súhlasí, aby *Sprostredkovateľ* spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby za splnenia nasledujúcich podmienok:
- 6.1.1. *Sprostredkovateľ* písomne oznámi *Prevádzkovateľovi* obchodné meno každého subdodávateľa pred tým, ako *Sprostredkovateľ* uzatvorí s konkrétnym subdodávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov;

- 6.1.2. *Sprostredkovateľ* je povinný v zmluve so subdodávateľom uložiť mu rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi *Prevádzkovateľom* a *Sprostredkovateľom*, najmä podľa čl. 5 bod 5.2 tejto zmluvy;
- 6.1.3. *Sprostredkovateľ* nesie zodpovednosť za subdodávateľa, že spracúvanie a ochrana osobných údajov budú zabezpečené v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi; tým nie je dotknutý nárok *Sprostredkovateľa* na náhradu škody voči subdodávateľovi;

Článok 7

Ostatné dohodnuté podmienky

- 7.1. *Sprostredkovateľ* nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu *Prevádzkovateľa*, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; *Sprostredkovateľ* je pri takom prenose povinný oznámiť *Prevádzkovateľovi* túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

Článok 8

Doba trvania a zánik zmluvy

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu platnosti zmluvy špecifikovanej v odseku 2.1.
- 8.2. Zmluvu je možné ukončiť:
- 8.2.1. Písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v zmluve z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.2.2. Písomnou dohodou zmluvných strán.
- 8.2.3. Písomným odstúpením od zmluvy. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 9.2. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.3. Ukončenie zmluvného vzťahu a upozornenie na nedodržiavanie ustanovení tejto zmluvy sa vždy doručí druhej zmluvnej strane v písomnej forme na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Ak sa písomnosť vráti nedoručená, platí, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
- 9.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v SR.
- 9.5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
- 9.6. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 9.8. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

21-11-2024

V Nitre, dňa:/...../.....

Za *Prevádzkovateľa*:

ZÁPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
NABREŽIE ZA HROBOCENTRÁLOU 4
949 60 NITRA

-6-

V Ivanke pri Dunaji, dňa: 7.11.2024

Za *Sprostredkovateľa*:

